

# UG





# Прицепной опрыскиватель UG

Производительный и надежный!



Прицепной опрыскиватель UG с объёмом бака 2.200 и 3.000 л отличается прочностью конструкции и удобством в пользовании. Со штангами Super-S2 или на выбор Super-L1 с шириной захвата от 15 до 28 м опрыскиватель UG являет собой очень мощную машину.



## UG

## Успешная работа на любом поле!

	Страница
Топ-аргументы, Семейство продуктов	4
Техника   Шасси	6
Техника   Руление	8
Техника   Конструкция и насосы	10
Техника   Применение	12
Регулировка   AMASPRAY <sup>+</sup>   ProfiClick	14
Регулировка   ISOBUS-терминалы	16
Регулировка   AMATRON 3	18
Perулировка   GPS-Switch, GPS-Track и GPS-Maps	20
Регулировка   CCI 100   AMAPAD	22
Регулировка   Comfort-пакет	24
Штанги	25
Менеджмент защиты растений	32
DUS   Включение крайних форсунок	34
Оснащение	36
Сервис AMAZONE	38
Технические характеристики	40



Объём бака для раствора

2.200 или 3.000 литров

Система циркуляции давления

DUS

в виде опции

Ширина захвата штанги от

15до 28 м



Легковесные штанги

Super-L1<sub>n</sub> Super-S2



## Топ-аргументы:

- Высокий клиренс, с закругленной рамой
- Прочная и легкая конструкция
- Легкий бак для раствора с оптимальным центром тяжести из полимера, армированного стекловолокном
- Профильная конструкция сверхлегких, сверхпрочных и сверхкомпактных штанг
- Идеальная подвеска для положения штанг без колебаний
- 🕒 Высокопроизводительный, комфортный в пользовании, самовсасывающий мембранно-поршневой насос, обладающий стойкостью к сухому ходу
- Промывочный бак с инжектором Power для быстрой, безопасной и точной работы
- Современная и удобная в эксплуатации арматура

Топ-аргументы 4





UG 3000 Super co штангой Super-S2 24 м



#### ПОДРОБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

www.amazone.ru/ug

## Ваши преимущества за счет ISOBUS:

- ◆ Все ISOBUS-опрыскиватели AMAZONE прошли сертификацию AEF по тесту на совместимость UT 2.0. Таким образом, эти машины AMAZONE полностью совместимы со всеми представленными на рынке терминалами, сертифицированными по тесту UT 2.0. Кроме того, ISOBUS-опрыскиватели AMAZONE могут без проблем работать по ISOBUS-совместимой лицензии Section-Control ISOBUS-терминала другого производителя.
- ◆ Терминалы AMAZONE AMATRON 3, CCI 100 и AMAPAD, как и все ISOBUS-машины AMAZONE, поддерживают функциональные возможности AEF AUX-N. Это означает, что, например, клавиши имеющегося в наличии многофункционального джойстика AUX-N могут быть свободно запрограммированы по желанию клиента. Таким образом, каждая функция находится там, где она необходима.



## UG – агрегат на 100.000 га!

## Максимальная устойчивость для максимальной эффективности

#### Мощные модели UG

- **U**G 2200:
  - Бак с фактическим объемом  $2\,400\,\mathrm{Jm}$  и баком для чистой воды  $280\,\mathrm{Jm}$
- **UG** 3000:

Бак с фактическим объемом 3 200 л и баком для чистой воды 400 л

- ✓ Штанги Super-L1:21, 24, 27 или 28 метров
- ✓ UG Special с простым насосом 250 л/мин UG Super с двойным насосом 370 л/мин







#### Прочная, надёжная техника

Широкая рама из стального профиля, компактный бак и прочные штанги обеспечивают необходимую устойчивость. Все края закруглены, все шланги проложены внутри рамы.

#### Шасси по желанию

По желанию заказчика регулируемая ось может быть оснащена осью без тормозной системы, либо с двухконтурной пневматической или гидравлической тормозной системой. Возможна бесступенчатая регулировка ширины колеи в пределах от 1,50 до 2,25 м. Также возможна комплектация с допуском движения со скоростью 40 км/ч.

#### Щадящее вождение

Выбор правильных шин имеет решающее значение для щадящей работы без повреждения почвы и растений.

Крылья AMAZONE регулируются в зависимости от размера шин. В комплекте с опциональными крыльями поставляется большой ящик под канистру.





# Правильное дышло для любого способа агрегатирования

Системы руления SelfTrail и UniTrail реагируют непосредственно на рулевое движение трактора. Задняя ось чрезмерно отклоняется на поворотах. Ведение по колее абсолютно не зависит от скорости движения.





## Управляемое дышло SelfTrail

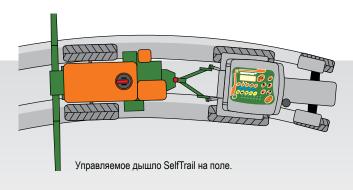


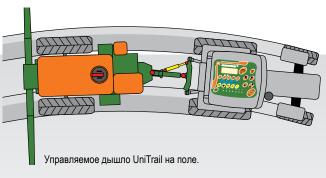
Простое по конструкции и прочное дышло обеспечивает постоянное и точное ведение по колее.

## Управляемое дышло UniTrail



Система руления UniTrail быстро переводится в транспортное положение для передвижения по дорогам общего пользования. После перехода в транспортное положение движение со скоростью до 40 км/ч безопасно. Опционально возможна установка гидравлического управления дышлом для компенсации при работе на склоне.





# Быстрые на дороге – Превосходные в поле!

Системы руления с компьютерным управлением AutoTrail могут быть точно откалиброваны для точного ведения колеи. При работе система руления в любое время может быть вручную подстроена или отключена при помощи мультифункционального джойстика AmaPilot.



Дышло верхнего крепления

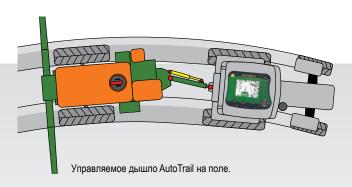


Дышло Hitch

## Управляемое дышло AutoTrail

Система руления AutoTrail предлагается как в варианте с дышлом верхнего крепления, так и в варианте с дышлом Hitch (нижнее крепление). При применении различных серёг представляется возможным выбрать вариант для любого трактора.

Альтернативой автоматическому управлению на склонах AutoTrail является ручное, гидравлическое управление дышлом для корректировки движения на склонах.







Прославленная техника для длительной эксплуатации в тяжелейших условиях





- Прочная рама из стального профиля, надёжно защищающая проложенные в ней шланги.
- Компактный бак с гладкими внутренними и наружными стенками.
- 3) Промывочный бак с инжектором Power для загрузки большого количества препарата или промывки канистр.
- Большой бак для чистой воды для разбавления остатков или очистки опрыскивателя даже при заполненном баке.
- 5) Отдельный бак для мытья рук (20 л).
- 6) Индикатор уровня поплавкового типа и серийный электронный указатель на терминале управления.
- 7) Защитный шкаф для спецодежды (опция).

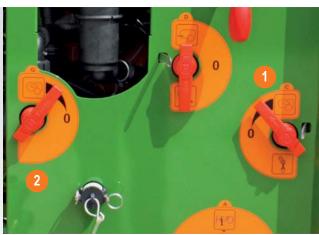
#### Наглядная панель управления

Все элементы управления расположены спереди слева со стороны водителя, имеют логичную организацию и исключают вероятность ошибок. Логика управления воспринимается интуитивно и исключает допущение ошибок.

Техника | Конструкция/Насосы



Простое байонетное соединение AMAZONE позволяет быстро и без потерь препарата открыть фильтр грубой очистки.



На опрыскивателях AMAZONE для размешивания используется поток от самоочищающегося фильтра тонкой очистки (включение через положение 1). Для интенсивного размешивания при низких оборотах вала отбора мощности рекомендуется насос UG Super (включение через положение 2).

#### Мембранно-поршневые насосы

Мембранно-поршневые насосы очень надежны, устойчивы к холостому ходу и воздействию жидких удобрений. Многоцилиндровая конструкция насосов обеспечивает при одновременно высокой производительности равномерность подачи и плавный ход насоса. В наличии имеются насосы производительностью 250 л/мин (Special) или 370 л/мин (Super). Насос производительностью 370 л/мин - тандемный, при котором одновременно работают насос опрыскивания и отдельный насос мешалки. Прежде всего, тандемный насос подходит для предприятий, которые работают с высокими нормами внесения.

#### Гидравлическая интенсивная мешалка

Производительность гидравлической мешалки может уменьшаться бесступенчато до полного отключения, чтобы не допустить вспенивания средства защиты растений или облегчить использование остатков для опрыскивания.

На опрыскивателях AMAZONE для размешивания используется поток от самоочищающегося фильтра тонкой очистки (1). Для интенсивного размешивания при низких оборотах вала отбора мощности рекомендуется насос UG Super (2).

## Скорость заполнения 400 л/мин

Заполнить опрыскиватель можно при помощи всасывающего шланга (3") с обратным клапаном или через загрузочное отверстие с муфтой С. Благодаря подключаемому инжектору скорость всасывания достигает до 400 л/мин.



Заполнение через всасывающий шланг



Заполнение под давлением (через муфту «С» или «Kamlok»)



# **Технология применения AMAZONE**



**●** С промывочным баком AMAZONE Вам все по плечу!



## Бак для чистой воды с переключателем Vario для промывки и разбавления

За счет большого объема бака возможна подача достаточного количества чистой воды для промывки и разбавления остатков препарата. При установке переключателя Vario в положение «Промывка» происходит промывка чистой водой фильтра грубой очистки, насоса, арматуры, напорной магистрали и форсунок.

Это возможно сделать даже при полностью заправленном баке для раствора. Промывка предупреждает наличие остатков раствора и связанные с этим неполадки.

## Внутренняя и наружная очистка

Две мощные ротационные форсунки служат для очистки внутренних стенок бака.

# Растворение препарата в промывочном баке с помощью инжектора Power

Порошкообразные химикаты и большие количества мочевины быстро и надежно растворяются в промывочном баке с обширной круговой магистралью и одновременно быстро закачиваются с помощью инжектора Power в основной бак.

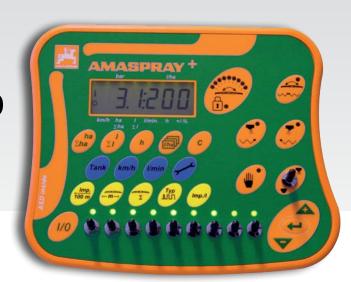
Промывка канистр для полного использования их содержимого легко осуществляется с помощью ротационной форсунки. Закрытый промывочный бак может быть использован для самоочистки. При этом указатель уровня препарата находится всегда на виду.

Очистить штанги в поле позволяет опциональное приспособление для наружной очистки. Специальный наконечник с рабочим давлением 10 bar обеспечивает хорошее качество очистки.





## Бортовой компьютер AMASPRAY<sup>+</sup>



# AMASPRAY<sup>+</sup> – простой и многогранный

АМАSPRAY<sup>+</sup> позволяет производить простую, и тем не менее автоматическую регулировку UG. Интегрированные в терминал управления тумблеры позволяют включать 5, 7 или 9 секций. АМАSPRAY<sup>+</sup> имеет цифровой дисплей для отображения давления и уровня заполнения бака. Бортовой компьютер регистрирует внесенное количество и обработанную площадь. Управление гидравлическими функциями производится посредством гидровыходов трактора. Наклон и блокировка штанг также отображается на AMASPRAY<sup>+</sup>. В качестве опции при помощи AMASPRAY<sup>+</sup> возможно также либо управление односторонним складыванием штанг либо, как альтернатива, управление крайними форсунками.

Терминал управления AMASPRAY\* можно также использовать для автоматического документирования работ (ASD) и дифференцированного внесения.

#### Серийные функции:

- ✓ Однострочный, высококонтрастный дисплей с подсветкой
- Включение и переключение секций
- До 9 секций
- Цифровой указатель давления
- Цифровой указатель уровня
- Указатель положения и блокировки штанги
- € Клавиша +/- 10 %
- Менеджмент заданий

#### Специальные функции:

- Включение конечных и крайних форсунок (альтернативно преселективному складыванию)
- € Складывание и наклон через 1 гидровыход ДД (электрический включатель)
- ASD inside: серийный интерфейс



# TG-арматура с электронным дистанционным управлением

Для ISOBUS-управления и AMASPRAY+ предлагаются самые современные технологии арматур. Секции быстро и без протекания переключаются при помощи клапанов, управляемых электродвигателем со сбросом давления. Норма расхода в любых ситуациях регулируется быстро и точно через компьютер. Устройство выравнивания давления при данной технологии не требуется.

## **ProfiClick**

Маленький терминал с высоким комфортом



▼ Комфортная установка ProfiClick на AMASPRAY<sup>+</sup>

#### Для штанги и управления

Терминал ProfiClick предлагает возможность простого и точного управления гидравлическими функциями штанги и рулением опрыскивателей AMAZONE.

Он поставляется в комбинации с электрогидравлическим складыванием Profi I для всего ассортимента опрыскивателей AMAZONE. Все элементы управления терминала ProfiClick эргономично расположены и связаны непосредственно с одной функцией. Поворотными регуляторами для корректировки наклона штанги или автоматического руления прицепного опрыскивателя можно управлять во время движения благодаря их центральному фиксированному положению. Таким образом, механизатор может сконцентрироваться только на вождении.

Терминал ProfiClick для управления гидравлическими функциями опрыскивателя AMAZONE комбинируется с терминалом машины AMASPRAY+, AMATRON 3 или любым другим ISOBUS-терминалом. Он предлагает удобный вариант гидравлических функций за счет циркуляции масла. На тракторе требуется наличие всего одного гидровыхода простого действия и безнапорный обратный поток.

ProfiClick предлагается для UF, UG и UX без руления и UG с управляемым дышлом и UX с управляемой осью.



- ▼ Терминал ProfiClick без руления
  - Управление функциями штанги за счет циркуляции масла



- ▼ Терминал ProfiClick с рулением
  - Управление функциями штанги и автоматическим рулением для точного ведения по колее за счет циркуляции масла

- 1 Эргономичная опора для руки
- (2) Вкл/выкл
- 3 Блокировка штанги
- 4 Складывание штанги
- 5 Поднять/опустить штангу
- 6 Наклон штанги
- 1 Эргономичная опора для руки
- (2) Вкл/выкл
- ③ Управление автоматическое/ ручное
- 4 Ручное управление
- (5) Блокировка штанги
- 6 Складывание штанги
- 7 Поднять/опустить штангу
- (8) Наклон штанги





## ISOBUS-терминалы

ISOBUS обозначает действующий по всему миру стандарт коммуникации между терминалами управления, тракторами и навесными орудиями, с одной стороны, и офисным программным обеспечением хозяйств – с другой. Это означает, что Вы можете с помощью одного терминала управлять всеми ISOBUS-орудиями.

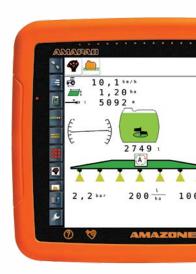
# Опрыскивателем UG можно управлять с помощью различных ISOBUS-терминалов AMAZONE:



AMAZONE AMATRON 3 Дисплей диагональю 5,6"



AMAZONE CCI 100 Сенсорный дисплей диагональю 8,4 "



AMAZONE AMAPAD Сенсорный дисплей диагональю 12,1"

### Прочие ISOBUS-терминалы



напр. терминал Fendt Vario



напр. John Deere GreenStar



напр. терминал Müller COMFORT

16







Многофункциональный джойстик AmaPilot Особенно комфортным является управление функциями штанги и арматуры посредством многофункционального джойстика AmaPilot. Управление всеми функциями в рабочем меню можно осуществить через многофункциональный джойстик AmaPilot или иные

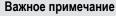
ISOBUS-джойстики (AUX-N).



- ◆ ISOBUS-опрыскиватели AMAZONE прошли сертификацию по тесту на совместимость UT 2.0 и полностью совместимы со всеми представленными на рынке ISOBUS-терминалами, сертифицированными по тесту UT 2.0.
- Все ISOBUS-терминалы AMAZONE, а также винчестеры, поддерживают функциональные возможности AUX-N, а клавиши имеющегося в наличии многофункционального джойстика AUX-N могут быть свободно запрограммированы.
- ◆ ISOBUS-опрыскиватели AMAZONE могут без проблем работать по ISOBUS-совместимой лицензии Section Control ISOBUS-терминала другого производителя.

#### Отличительные особенности ISOBUS-опрыскивателей AMAZONE:

- Можно сохранить до трех профилей пользователей и создать индивидуальный интерфейс управления для нескольких механизаторов.
- ◆ Меню управления можно оптимально адаптировать к различным ISOBUS-терминалам с различным числом клавиш.
- Каждая функция машины может быть свободно размещена в меню.
- ◆ Полное документирование через менеджер задач Task Controller (ISO-XML). Возможен выбор между документированием через менеджер задач Task Controller или простым документированием суммарных значений (обработанная площадь, рабочее время, внесенное количество). Полученные суммарные значения можно в виде скриншота экспортировать на USB-накопитель.



Пожалуйста, обратите внимание, что для отлаженной системы с другими ISOBUS-терминалами необходимо наличие дополнительного программного обеспечения Section Control, например, от производителя трактора. Зачастую это не предусмотрено в стандартной версии других ISOBUS-терминалов.

#### Двойной терминал

Решение с двойным терминалом при одновременном использовании ISOBUS-терминала на тракторе и AMATRON 3 или CCI 100 рекомендуется, если терминал на тракторе не поддерживает функцию Section Control или Вы желаете контролировать и управлять своим опрыскивателем с AMATRON 3 или CCI 100 через отдельный дисплей.





## Современные терминалы управления



#### MATRON 3

AMATRON 3 полностью совместим с предыдущей версией AMATRON $^+$ и новой версией ISOBUS, являясь промежуточным звеном между NON-ISOBUS и ISOBUS.

С помощью AMATRON 3 пользователи могут управлять всеми машинами AMAZONE как с оснащением AMATRON<sup>+</sup>- (AMABUS), так и орудиями с поддержкой ISOBUS.

Разумеется, орудия не только AMAZONE, но и других производителей.

18

## **AMATRON 3**

# Терминал для всех функций защиты растений

# Точная дозировка и простое управление

Терминал управления AMATRON 3 позволяет производить полностью автоматическую регулировку предварительно заданной нормы внесения (л/га). Возможно изменение нормы внесения со свободно выбираемыми %-ными интервалами.

Этот терминал особенно удобен в эксплуатации благодаря своему наглядному, простому и логичному управлению, а также клавиатуре с подсветкой. Для контроля системы был установлен высококонтрастный дисплей с малой степенью отражения света. Компактный компьютер занимает мало места в кабине трактора.

За счет использования двух расходомеров выдержка нормы внесения, особенно при низких ее значениях, осуществляется максимально точно.

#### Терминал имеет следующие функции:

- Управление машинами с поддержкой ISOBUS
- Управление машинами с поддержкой AMABUS
- Функции ПО трактора (ECU)
   (Интерфейс для скорости и ВОМ)
- Координация выполнения задач (Task Controller) для документирования
- ◆ Автоматизированное переключение секций GPS-Switch (опционально)
- ▼ Система параллельного вождения GPS-Track (опционально)
- Опциональная внешняя световая консоль для системы параллельного вождения GPS-Track
- ✔ Аппликационные карты GPS-Марѕ (опционально)
- ◆ ASD-порт через RS232 (передача заданных значений), например, для азотных сенсоров



#### Серийные функции:

- Включение и переключение секций
- Цифровой указатель давления
- Цифровой указатель уровня
- Указатель положения и блокировки штанги

#### Специальные функции:

- Пенный маркер
- Включение конечных и крайних форсунок
- ◆ Складывание Profi для одностороннего уменьшения ширины штанги или сгибания (требуется только 1 гидровыход)
- ◆ DistanceControl система автоматического управления штангами
- ◆ Comfort-пакет циркуляция раствора с дистанционным управлением



#### MACLICK c AMATRON 3

При работе на технических культурах, а также при гнездовом опрыскивании необходимо отключение и включение отдельных секций в центре штанги. AMACLICK — ещё один эргономичный элемент управления, который может функционировать как в комбинации с многофункциональным джойстиком AmaPilot, так и отдельно, с терминалом ISOBUS.



# GPS-Switch, GPS-Track и GPS-Maps

## Еще больше точности с функциями GPS-Switch, GPS-Track и GPS-Maps

В качестве опционального специального оборудования предлагаются функции автоматического переключения секций GPS-Switch на разворотной полосе, параллельного вождения GPS-Track, и дифференцированной обработки с помощью GPS-Maps.





#### GPS-Switch для AMATRON 3

Эта система терминалов с поддержкой GPS автоматически включает машину на разворотной полосе, уступах и клиньях с учётом GPS-координат. Учитывается ширина захвата и положение отдельных секций.

Автоматическое переключение секций GPS-Switch гарантирует точность, комфорт и безопасность: Нужно всего лишь выбрать нужный процент перекрытия, и запустить включение автоматики. Так можно оптимальным образом преодолеть даже особые требования, такие как ширина захвата, ограниченная обзорность в сумерках/темноте и пр. Кроме того: Вы экономите до 5% средств защиты растений, дополнительно бережёте окружающую среду и можете полностью сконцентрироваться на контроле.

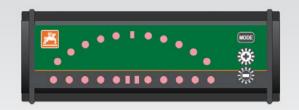


#### GPS-Track для AMATRON 3

Система параллельного вождения GPS-Track значительно облегчает ориентировку на поле без технологической колеи. Она имеет модус ведения по колее в виде линий A-B и контуров, а также функцию отметки препятствий. Колеи чётко пронумерованы. Отклонение от идеальной линии графически представлено на дисплее, чёткие рекомендации по рулению помогут Вам следовать точно по колее. Также указывается точное расстояние до следующей технологической колеи – для идеальной ориентировки, например, при поиске нужного кукурузного ряда.

◆ Внешняя световая консоль для системы параллельного вождения GPS-Track

В качестве возможной модернизации предлагается световая консоль, которая удобно соединяется с системой GPS-Track. Внешняя световая консоль может быть свободно установлена в кабине.



20





### GPS-Maps для AMATRON 3

С помощью дополнительного модуля GPS-Марs можно обрабатывать аппликационные карты в формате Shape с учетом GPS-координат. Как в модусе AMABUS, так и в модусе ISOBUS.

Можно непосредственно указать норму внесения или действующее вещество. Нормы можно адаптировать в терминале AMATRON 3.

С помощью серийного менеджера задач Task Controller как в модусе AMABUS, так и в модусе ISOBUS возможна обработка аппликационных карт в формате ISO-XML без GPS-Maps.

#### Инновационная техника

Серийный интерфейс (RS232) для использования сенсорной техники (например, N-сенсор Yara) относится к широкому спектру оснащения AMATRON 3 и AMASPRAY<sup>+</sup>.

Тем самым, в зависимости от цели и терминала, предлагается множество возможностей для дифференцированной обработки – по карте или по данным сенсора. Какая система является более подходящей для Ваших условий и потребностей, решаете только Вы как пользователь.

## Документирование с ASD

Автоматическая система документирования (ASD) на бортовых компьютерах AMASPRAY<sup>+</sup> и AMATRON 3 дает возможность, основываясь на картах отдельных участков, автоматически обмениваться плановыми и фактическими значениями по обработке на каждом поле через серийный порт. Документирование рабочих процессов становится более четким и простым. Отпадает необходимость во многих операциях вручную.

ASD позволяет ведение документации с продуктами многих известных компаний Европы, предлагающих системы агротехнологических карт. Порт ASD является открытым стандартом для всех производителей устройств и программного обеспечения. Посредством ASD компания AMAZONE предлагает практичное и недорогое решение по документированию рабочих процессов для всех типов предприятий.







## Терминал CCI 100

#### Ваши преимущества

Терминал CCI-ISOBUS от AMAZONE является результатом сотрудничества с несколькими производителями сельхозмашин в объединении под названием Competence Center ISOBUS e. V. (CCI). С терминалом CCI AMAZONE и ее партнеры заложили основу для ввода ISOBUS в практику. ССІ 100 служит базой для постепенного перевода всех машин и агрегатов AMAZONE на стандарт ISOBUS.

- ◆ Качественный 8,4-дюймовый цветной дисплей с высоким светоотражением и датчиком освещенности, который автоматически адаптирует яркость дисплея под существующие условия. Это предотвращает ослепление механизатора при работе в сумерки и ночью.
- Ввод осуществляется на выбор через удобный в использовании сенсорный дисплей или с помощью клавиш.
- Менее утомительной работу в темное время суток делает и подсветка клавиш, которая тоже связана с датчиком освещенности.
- Известное управление «одной рукой» от AMAZONE также возможно, поскольку распределение функций программируемой клавиши может очень просто отражаться.
- Для интуитивной навигации по меню и удобства при вводе значений и текстов терминал снабжен высококачественным сенсорным дисплеем.



 Для быстрого прямого ввода и изменения значений в корпус эргономично встроен инкрементный датчик с функцией подтверждения.

## Терминал имеет следующие функции:

- Управление машинами с поддержкой ISOBUS
- ◆ Функции ПО трактора (ECU) (Интерфейс для скорости, ВОМ и положения нижних тяг)
- ◆ Координация выполнения задач для документирования CCI.Control
- CCI.Command (опционально): автоматическое переключение секций CCI.Command.SC система параллельного вождения CCI.Command.PT
- **●** USB-порт для обмена данными
- ◆ ASD-порт и LH5000-порт через RS232 (передача заданных значений), например, для азотных сенсоров
- ◆ Функция камеры CCI.Cam



◆ Внешняя световая консоль для системы параллельного вождения CCI.Command.PT

В качестве возможной модернизации предлагается световая консоль, которая удобно соединяется с системой ССІ.Соmmand.РТ. Внешняя световая консоль может быть свободно установлена в кабине. Условием использования является включение модуля параллельного вождения в ССІ.Соmmand.

## AMAPAD

## Особо комфортный способ регулировки сельхозмашин

## Новые масштабы регулировки и контроля

Терминал управления AMAPAD от AMAZONE предлагает полноценное и высококачественное решение для GPSпрограмм, таких как автоматическое переключение секций, базируемое на GPS, а также программа Precision-Farming.

AMAPAD имеет достаточно эргономичный сенсорный дисплей диагональю 12,1". Инновационная концепция «Mini-View» предлагает возможность отображения процессов, которыми механизатор в данный момент не управляет, но желает контролировать. При необходимости их можно увеличить «движением пальца». Клавиши быстрого доступа, а также индивидуальная рабочая поверхность, где пользователь размещает необходимые ему приложения и виджеты, представляют собой сбалансированную эргономику управления.



Наряду с переключением секций GPS-Switch pro инсталлирована серийная, качественная, профессиональная система параллельного вождения GPS-Track pro, которую можно дооснастить до автопилота.

#### Терминал имеет следующие функции:

- Управление машинами с поддержкой ISOBUS
- ▼ Координация выполнения задач для документирования
- ◆ Автоматическое переключение секций GPS-Switch pro-
- Интегрированная световая консоль для системы параллельного вождения GPS-Track pro
- Опциональное дооснащение до автопилота
- ▼ Аппликационные карты GPS-Maps pro
- ▼ RS232-интерфейс через SCU-адаптер (для обмена) данными)
- ◆ Два USB-порта для обмена данными
- ▼ Модуль WLAN (через USB-адаптер)
- **●** GPS-выход

#### Свойства АМАРАD:

- Лицевая сторона дисплея из специального закаленного стекла
- Корпус из ударопрочного полимера
- Чрезвычайно узкие рамки для максимальной обзорности
- **▼** Встраиваемый, пыле- и влагонепроницаемый









## Comfort-пакет для ISOBUS-терминалов

## Удобный в эксплуатации и экологичный пакет





#### Управление циркуляцией жидкости

Comfort-пакет от AMAZONE регулирует важнейшие функции системы циркуляции жидкости.

- Автоматическая остановка заполнения
- Регулировка мешалки
- ◆ Автоматическая, дистанционная очистка из кабины.

Производительность гидравлической мешалки может уменьшаться бесступенчато до полного отключения, чтобы не допустить вспенивания средства защиты растений или облегчить использование остатков для опрыскивания. На полевых опрыскивателях AMAZONE избыточный рабочий раствор всегда возвращается через обратную линию в область закачивания. Таким образом, непреднамеренное

разбавление препарата исключено. Мощность мешалки составляет 370 л/мин, что позволяет использовать более сложные растворы и высокие концентрации. 2 форсунки для внутренней очистки обеспечивают превосходный результат очистки внутри бака. Comfort-пакет автоматически промывает мешалку целиком.

Незначительное количество остатков менее 6 литров и большое количество чистой воды способствуют эффективному процессу очистки уже на поле.

# Одновременно сверхлегкие и сверхпрочные

Штанги AMAZONE благодаря специальной профильной конструкции являются сверхпрочными и, в то же время, сверхлегкими. Ширина захвата от 15 до 28 метров и разные способы складывания позволяют оптимально адаптировать штанги с учётом особенностей конкретного хозяйства. Высокое качество обеспечивает долгий срок службы даже при очень больших наработках за сезон.



# Сверхузкая транспортная ширина всего 2,40 м

Штанга Super-S2 складывается и раскладывается автоматически с помощью гидроцилиндров. В транспортном положении штанги очень компактно сложены за основным агрегатом, при этом транспортная ширина составляет всего

2,40 м, а транспортная высота - 3,30 м. Стальной профиль многократного сложения шириной до 140 мм придаёт штангам Super-S2 исключительную прочность.





# Штанги Super-S2: прочные и устойчивые!



# Тройная амортизация при работе в тяжелых условиях

Все штанги AMAZONE серийно оснащены

- пакетом пружин и пакетом амортизаторов для демпфирования вертикальных колебаний,
- пружинными элементами с шарнирной подвеской для демпфирования горизонтальных колебаний и
- пружинными элементами для мягкой подвески всей штанги.

Благодаря серийным компонентам, гидравлическому изменению высоты штанги и дистанционной планке, осуществляется точное распределение раствора вдоль и поперёк.

## Подвеска штанг Super-S2





26



#### Отзывы о штангах Super-S2

«Мы довольны производительностью нашего опрыскивателя-рекордсмена: Шарнирные соединения и вся штанга целиком сохраняют свою форму даже после 100.000 га».

Карин Хандрик, сельскохозяйственный центр Хёрстельталь, 99880 Мехьтерштэт



Многолетний опыт производства штанг окупается: конический болт шарнира – это интеллигентный центр продуманной конструкции штанг! Крепление штанги с помощью конического болта шарнира позволяет избежать технического люфта, что обеспечивает оптимальное функционирование штанги даже через несколько лет эксплуатации.

и долговечные

В транспортном положении



Стандартное применение нержавеющей стали, покраски методом электролиза «KTL» на уровне автомобилестроения, а также целенаправленное применение пластика и алюминия является гарантией длительного срока службы.

Эксклюзивно у AMAZONE: Все резьбовые соединительные элементы гидросистемы изготавливаются только из нержавеющей стали!

Точки складывания Примеры распределения форсунок (секции) \*\*\* 28/23/18/13/7 8-8-8-8-8-8 (7) \*\*\*\* \* \* \* \* 27/23/18/13/7 6-6-6-6-6-6-6 (9) 24/18/13/7 6-6-8-8-6-6 21/17/13/7 или 20/17/13/7 6-6-6-6-6-6 (7) 21/15/11/7 6-6-6-6-6-6 (7) 18/13/7 2400 мм 6-8-8-6 (5) 16/12/7 7-6-6-6-7 (5) 15/12/7 6-6-6-6 (5)



# Расширение модельного ряда штанг

Правильный выбор для хозяйств любого масштаба



28

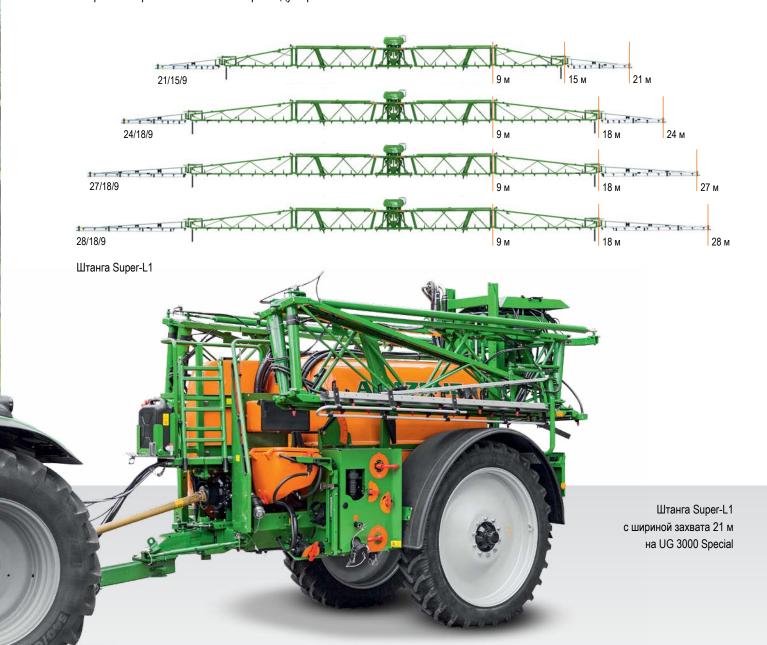


**О** Транспортная ширина 2,40 м

### Штанга Super-L1 для UG

AMAZONE предлагает для прицепного опрыскивателя UG штангу с горизонтальным механизмом складывания Super-L1. Штанга доступна в вариантах ширины захвата от 21 до 28 метров. Теперь клиент имеет выбор между вертикально

складываемой классической штангой Super-S2 и горизонтально складываемой штангой Super-L1. Весь модельный ряд состоит из трехсекционных штанг с шириной захвата 21 м, 24 м, 27 м и 28 м.





# Гибкость благодаря гидравлическому приводу складывания



Стандартное складывание

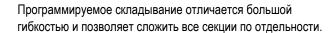
Складывание на всех вариантах штанг осуществляется за счет прочных гидроцилиндров.

Гидравлическая регулировка наклона

При работе на склонах и большой ширине захвата целесообразна дополнительная гидравлическая регулировка с индикацией наклона.

### Преселективное складывание

Одностороннее складывание возможно с AMASPRAY<sup>+</sup> или другим ISOBUS-терминалом с помощью гидровыходов.





Штанги можно адаптировать к имеющимся условиям, сложив, например, только левую или правую сторону.

#### Складывание Profi

Профессиональная система складывания - это электрогидравлический привод штанг посредством циркуляции масла. Функции настройки высоты, складывания/ раскладывания, одностороннего складывания, уменьшения

ширины захвата и изменения наклона штанги (Profi 1) просто регулируются посредством ISOBUS-терминала или джойстика. Возможен дополнительный наклон штанги с системой складывания Profi 2.



Складывание Profi 2

## DistanceControl с 2 датчиками или DistanceControl plus с 4 датчиками

Для штанг в сочетании со складыванием Profi 1 (Super-S2 и Super-L1) или Profi 2 возможно полностью автоматическое ведение штанги DistanceControl с 2 или DistanceControl plus с 4 датчиками. На посевах с резко отличающимся развитием или на полеглых посевах штанга при оснащении 2 датчиками

может погрузиться в посевы. В таком случае на помощь придет оснащение четырьмя датчиками. Датчики включаются электрически, параллельно, и всегда учитывается тот датчик, который расположен ближе к целевой поверхности.





## Правильный выбор форсунок

Основа для успешной защиты растений



# Снижение сноса ветром даже при большой скорости ветра

С помощью инжекторных форсунок с функцией нагнетания воздуха средства защиты растений могут вноситься с минимальным сносом при ветреных погодных условиях. Они находят универсальное применение на всех культурах и при любых условиях. Поскольку препарат вносится большими каплями, эти форсунки могут использоваться даже при большой скорости ветра.

AMAZONE предлагает широкий выбор форсунок от Agrotop, Lechler и Teejet.

# Одинарные и многокорпусные крепления форсунок

Расположенные в профилях штанг корпусы форсунок со встроенными обратными мембранными клапанами надежно защищают систему от подтекания форсунок. Саморегулируемые байонетные затворы обеспечивают быструю замену форсунок без применения инструментов. Трех- и четырехкорпусные форсунки подходят при частой замене форсунок для разных областей применения, препаратов и культур. Защитные трубки форсунок на крайних коленах штанг или (под заказ) по всей ширине захвата обеспечивают защиту длинных инжекторных форсунок и многокорпусных креплений.







монтажный ключ AMAZONE для простой замены форсунок.

Инжекторные форсунки (ID, TTI) обладают широким спектром капель и относительно области применения особенно вариабельны. Диапазон давления возможен в пределах 2-8 bar.

Если качество смачивания обрабатываемых поверхностей стоит на первом плане при внесении, то рекомендуется использовать стандартные или препятствующие сносу ветром форсунки с мелкими каплями, такие как XR или AD. Однако, при давлении свыше 3 bar требуется особая осторожность по причине склонности к сносу ветром.

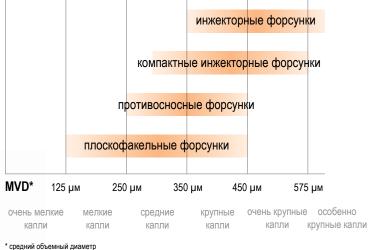
Хорошим компромиссом являются современные компактные инжекторные форсунки ID-К или Airmix: они относительно устойчивы к сносу ветром, однако, размер капель средний при рабочем давлении 2-4 bar.

Если требуется максимально высокое качество смачивания, то имеется интересная альтернатива в виде двойной плоскофакельной форсунки: AVI Twin от Agrotop – двойная инжекторная плоскофакельная форсунка – также не является слишком мелкокапельной.

Факел опрыскивания, разделённый на две части, обеспечивает равномерное попадание препарата на переднюю и заднюю часть растения.

При скорости > 10 км/ч использование форсунки TD-HiSpeed с асимметричным углом впрыска может представлять особый интерес.

#### Распределение размеров капель



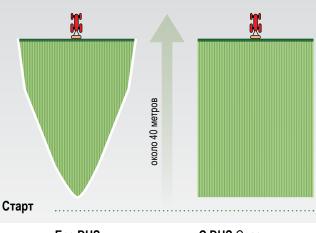






# Всё гениальное – просто

С помощью системы DUS Вы задаете тон



Без DUS

**C DUS** Сразу по всей ширине захвата

## Система постоянной циркуляции (DUS) – зарекомендовала себя 10.000 раз

Регулировка давления DUS от AMAZONE обеспечивает надежную циркуляцию во всей системе. В начале работы магистраль, включая трубки опрыскивания, заполняется раствором под низким давлением в обратном направлении. Так, трубки постоянно заполнены и готовы к работе по всей ширине захвата. Проход разворотной полосы осуществляется без остановок.

Это происходит посредством регулировки давления AMAZONE, что гарантирует надежную циркуляцию. Тем самым, предотвращается образование отложений и засорений трубок опрыскивания.

Поскольку концентрация раствора во всей системе трубопроводов вплоть до форсунок остается постоянной, то опрыскивание, например, при замене препарата, можно начать без проблем.

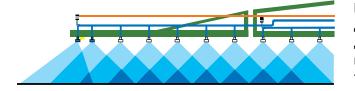
При очистке, напротив, трубки до форсунок промываются чистой водой без необходимости опрыскивания. В процессе очистки концентрированный рабочий раствор возвращается через систему постоянной циркуляции в основной бак.





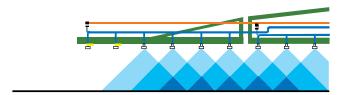
# Электронное включение крайних форсунок

Для экологичного опрыскивания на границе поля



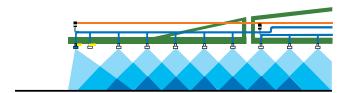
#### Включение дополнительных форсунок

Для увеличения обычной ширины захвата можно включить дополнительную асимметричную форсунку. Это важно прежде всего в тех случаях, когда расстояние между технологическими колеями выдерживается не совсем точно.



#### Включение конечных форсунок

Если согласно действующим правилам по минимально допустимому удалению от водоемов необходимо оставить необработанной полосу в один метр от края поля, предлагается схема отключения конечных форсунок.



#### Включение пограничных форсунок

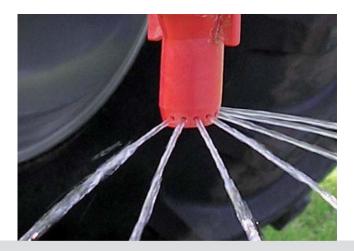
Для точного опрыскивания на границе двух чувствительных культур можно использовать пограничные форсунки, более строго ограничивающие пятно распыла.





# Оснащение на любой вкус





7-струйная форсунка

# Внесение жидких удобрений – безопасно и удобно

AMAZONE предлагает для крупнокапельного внесения жидких удобрений специальные форсунки.

В сочетании со штангой Super-S2 поставляется отдельный комплект шлангов для внесения жидких удобрений для надежного позднего внесения удобрений. Алюминиевые профили подвески шлангов устанавливаются на штангах просто и быстро. Грузы из нержавеющей стали оптимизируют положение шлангов для жидких удобрений на посевах.



### Система камер в задней части прицепного опрыскивателя UG

Опциональная система камер служит, прежде всего, для обеспечения безопасности при маневрировании. За счет инфракрасных светодиодов и объектива с подогревом это возможно также во время дождя, в сумерках и в темное время суток. Монитор с высоким разрешением, антибликовым покрытием и подсветкой может передавать изображения сразу с двух камер.

Альтернативно изображение с камеры может отображаться также на ISOBUS-терминале ССІ 100 через функцию камеры CCI.Cam.



# Светодиодное освещение штанги Super-S2

Для гибкой и эффективной работы в сумерках и ночью предлагается светодиодное освещение штанги.

Две светодиодные фары дальнего света, расположенные в центре штанги, гарантируют полный контроль форсунок.

# Светодиодное освещение отдельных форсунок для штанг Super-L1 и Super-S2

Профессиональное рабочее освещение является сегодня основой для гибкой и эффективной работы в сумерках и ночью. Освещение факела распыла гарантирует полный контроль форсунок с одного взгляда.

Светодиодное освещение отдельных форсунок позволяет целенаправленно осветить каждый факел распыла. Абсолютно точно можно определить работоспособность каждой форсунки на штанге, вплоть до последней.





# Ceрвис AMAZONE – всегда рядом с Вами

Для нас важно, чтобы Вы были довольны



Pro-Original

38





### Довольство наших клиентов – важнейшая цель

У нас очень компетентные партнеры по сбыту. Это надёжные партнеры также в вопросах сервисного обслуживания для фермеров и руководителей МТС. Регулярно проводимые семинары и обучения позволяют нашим дилерам и сервисным инженерам быть в курсе актуального состояния техники.

## Мы предлагаем первоклассный сервис по запасным частям

Наша логистика запасных частей по всему миру основана на наличии централизованного склада запасных частей на головном заводе в Хасберген-Гасте/Германия. Это обеспечивает оптимальное наличие запасных частей, в том числе и для более старых моделей.

На централизованном складе запасных частей в Хасберген-Гасте резервные детали, заказанные до 17 часов, отгружаются со склада в тот же день. Благодаря нашей современнейшей складской системе происходит комплектование и резервирование 34.000 различных запасных частей и изнашиваемых деталей. Ежедневно обрабатывается порядка 800 заказов от наших клиентов.

## Оригинал – всегда лучше

Ваши машины подвергаются экстремальному перенапряжению! Качество запасных частей AMAZONE гарантирует Вам надёжность и безопасность, которые необходимы для проведения эффективной обработки почвы, точного посева, профессионального внесения удобрений и успешной защиты растений.

Только оригинальные запасные части в точности подходят по функциональности и долговечности машинам AMAZONE. Это гарантирует получение оптимального результата. Оригинальные запчасти по адекватным ценам в итоге полностью окупаются.

## Поэтому выбирайте оригинальную технологию AMAZONE!

Преимущества оригинальных запасных частей:

- ▼ Качество и надёжность
- ✔ Инновации и производительность
- Постоянное наличие
- Высокая стоимость использованных машин при перепродаже



## Технические характеристики UG Special и UG Super

Тип	UG 2200 Special	UG 2200 Super	UG 3000 Special	UG 3000 Super	
Фактический объем (л)	2.400		3.200		
Бак с чистой водой (л)	280		400		
Ширина захвата (м)	15–28				
Высота (транспортная) (м)	3,30				
Длина (транспортная) (м)	5,20-5,90				
Ширина (транспортная) (м)	2,40				
Собственная масса со штангой Super-S2 (кг)	2.350 – 2.582	2.461 – 2.693	2.573 – 2.805	2.685 – 2.917	
Собственная масса со штангой Super-L1 (кг)	2.720 – 2.828	2.751 – 2.859	2.944 – 3.052	2.975 – 3.083	
Производительность насосов (л/мин)	250	370	250	370	
Производительность всасывания (л/мин)	400				
Клиренс	в зависимости от дышла и шин 0,70-0,90 м				
Высота опрыскивания	0,50 – 2,20 м (с шинами Ø 1565 мм)				
Рабочее давление, макс. (bar)	< 10				

Иллюстрации, содержание и данные о технических характеристиках без обязательств! В зависимости от оснащения технические характеристики могут отличаться. Возможно некоторое несоответствие изображений машин требованиям правил дорожного движения той или иной страны.





#### AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51 · D-49202 Hasbergen-Gaste

Телефон: +49 (0)5405 501-0 · Факс: +49 (0)5405 501-193